

Vorlesen und Erzählen mit Kindern ab

1

Lectura y cuentos con niños a partir de 1 año



Español | Spanish



GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium
für Bildung
und Forschung

Stiftung Lesen

Apreciado padre, apreciada madre:

En este folleto, usted encuentra muchos consejos e informaciones sobre la lectura en voz alta y la narración con niños a partir de un año. Lo mejor es que mire con su hijo pequeño libros ilustrados tantas veces como sea posible.

De esta forma, usted le ayuda a aprender a hablar. Con el libro Lesestart (Primeros pasos de lectura) ya puede empezar a ello.

Le deseamos muchos felices momentos y que disfrute leyendo en voz alta y mirando libros ilustrados.

Su Ministerio Federal de
Educación e Investigación

Su Stiftung Lesen



Índice

- 4 ¿Ya se puede leer en voz alta a bebés y niños pequeños?
- 6 ¿Qué aportan a mi hijo la lectura en voz alta y las narraciones?
- 8 Cómo aprende mi hijo a hablar?
- 10 ¿Cómo se adaptan la lectura en voz alta y las narraciones en la vida cotidiana de mi familia?
- 12 Libros ilustrados y medios digitales



¿Ya se puede leer en voz alta a bebés y niños pequeños?



Para los niños pequeños, la lectura en voz alta significa mirar juntos los dibujos de los libros, explicarles algo sobre ellos y pasar las páginas conjuntamente.

Al principio, seguramente, su hijo tratará el libro más bien como un juguete. No se sorprenda si se aleja de él gateando, se lo mete en la boca o lo empuja. Esto es normal e irá cambiando poco a poco.

Verá como pronto su hijo tendrá un libro preferido que siempre quiere mirar.



Consejo 1: simplemente leer en voz alta

Pruebe inmediatamente con el libro Lesestart (Primeros pasos de lectura). Si miran juntos los dibujos, se puede:

- imitar sonidos,
- explicar lo que se ve en las páginas,
- hacer preguntas sobre los dibujos,
- pensar conjuntamente si las cosas representadas también las tienen en casa,
- hacer conjuntamente un juego con los dedos
- y mucho más ...



¿Qué aportan a mi hijo la lectura en voz alta y las narraciones?

Fomentan el aprendizaje de la lectura

Los primeros años en la vida de un niño son especialmente importantes en el desarrollo del lenguaje.

La mejor forma en que un niño aprende a hablar bien es hablando mucho con él. Los libros ilustrados son ideales para ello.



Divertirse juntos

Su hijo ya nota al mirar con él un libro ilustrado y explicarle historias que usted se toma mucho tiempo para él.

Jugar, reír y acurrucarse forman parte de la actividad de mirar un libro ilustrado juntos. Por ello, su hijo relaciona la lectura en voz alta con sensaciones agradables.



Con la lectura en voz alta su hijo aprende nuevas palabras.

De un vistazo: consejos para leer en voz alta y narrar con los más pequeños

Donde más gusta la lectura en voz alta es en un lugar agradable y cómodo.

Si usted mira regularmente libros ilustrados con su hijo ello se convertirá en un componente de su rutina familiar.

Con toda seguridad, en el día a día se dan muchas oportunidades en las que usted puede hablar con su hijo: durante las comidas, al ir de paseo, al jugar o antes de ir a dormir.

La lectura en voz alta y las narraciones son más efectivas si se realizan en el idioma en el que usted habla mejor.



¿Cómo aprende mi hijo a hablar?

Un niño no puede hacer todo de una vez. Aprende paso a paso a su propio ritmo. Lo mismo ocurre con el idioma.

Hasta los 12 meses

En el primer año de vida, su bebé desarrolla completamente sus sentidos. Se mete muchas cosas en la boca.

Observa cosas, las toca y empieza a jugar con ellas, por ejemplo con un pequeño libro ilustrado.



De 12 a 24 meses

A lo largo del segundo año de vida, normalmente, su hijo empieza a hablar.

En el libro ilustrado, el pequeño puede señalar las cosas que usted dice.

A su hijo le gustan especialmente las canciones, las rimas y los juegos de dedos. Pueden empezar a “explicar” juntos lo que el animal dibujado en el libro hace o qué color tiene la pelota.

Su hijo ya entiende mucho.



Consejo 2: rimas y canciones forman parte del aprendizaje

Versos en rima y cantados que usted acompaña con movimientos de los dedos y la mano incitan a su hijo a hablar e imitar.

Camine con sus dedos arriba y abajo por un brazo de su hijo. Al final, hágale cosquillas en la barriga. Una de las rimas españolas que acompañan este juego dice:



Sube la hormiguita,
por aquí, por aquí, por aquí,
y cuando llega aquí,
hace cosquillas,
hace cosquillas



¿Cómo se adapta la lectura en voz alta y las narraciones en la vida cotidiana de mi familia?

Los niños pequeños aprenden imitando

Lo mismo pasa con la lectura si ven hacerlo a los mayores: si usted está sentado en el sofá y hojea folletos, o lee una revista o un libro.

Regularidad

Si usted lee y narra historias regularmente, da a su hijo seguridad por procesos con los que está familiarizado.



¡No obligar!

Hay situaciones en las que no tiene sentido leer en voz alta, por ejemplo cuando su hijo tiene hambre o ganas de alborotar.

Pero cuando necesita tranquilidad, entonces, los libros ilustrados son lo correcto. Son las horas antes de dormir, en la sala de espera del médico, en el autobús o en el tren.

Dormirse con cuentos

A los niños pequeños, muchas veces les cuesta irse a la cama.

Para terminar el día de forma tranquila, es idónea la lectura en voz alta.

Al principio puede durar un poco hasta que su hijo se calme. Esto es normal.



Consejo 3: se puede leer en voz alta en todos los idiomas

¿Tengo que leer en voz alta en alemán?

No. Mucho de lo que su hijo aprende a través de la lectura en voz alta y las narraciones no está vinculado a un idioma concreto. Hágalo en el que usted normalmente habla con su hijo.

Él se siente bien cuando escucha el idioma con el que está familiarizado.

Libros ilustrados y medios digitales

¿Qué libros son adecuados para los más pequeños?

Los libros para niños pequeños están elaborados con un material estable, como cartón o tela. Pues los niños juegan con los libros como lo hacen con otras cosas.

Los primeros libros muestran dibujos de cosas sencillas que un niño conoce de su vida cotidiana.

Con el paso del tiempo, los niños también empiezan a aprender las primeras escenas en las que personas o animales hacen algo. El texto es también cada vez más largo.



¿Qué pasa con los medios digitales?

Los niños pequeños apenas pueden procesar vídeos e imágenes en movimiento.

Con los libros ilustrados y los cuentos pueden entender mejor su mundo.

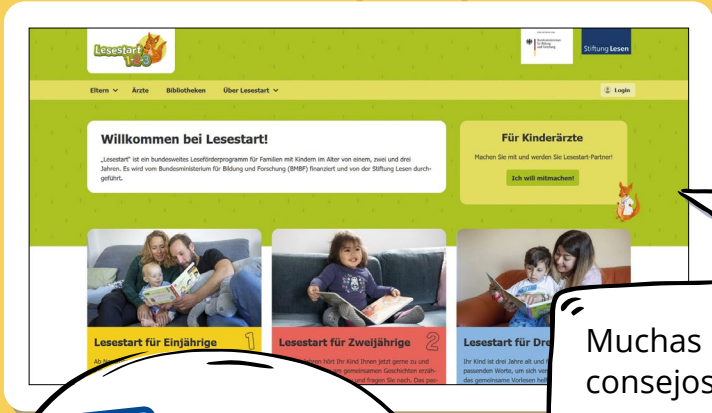
Más tarde, las app de libros ilustrados son un buen complemento a los libros.



La mejor forma en la que los niños pequeños pueden descubrir su mundo es con libros ilustrados y cuentos.



Consejo 4: aquí hay libros ilustrados e historias



Muchas informaciones y consejos se encuentran en www.lesestart.de.



**einfach
vorlesen!**

Cuentos para lectura en voz alta en el smartphone o la tablet están disponibles gratuitamente en www.einfachvorlesen.de.

Los libros ilustrados adecuados pueden conseguirse en la biblioteca o en la librería.



Vorlesen und Erzählen mit Kindern ab 1

Impressum

Herausgeber und Verleger: Stiftung Lesen, Mainz | Verantwortlich: Dr. Jörg F. Maas

Programme: Sabine Uehlein | Projektleitung: Sabine Bonewitz | Redaktion: Ulrike Annick Weber

Grafik/Illustration/Druckvorstufe: Melanie Freund, Mainz | Übersetzungen: Engin GmbH, Frankfurt/Edition Orient, Berlin | © Stiftung Lesen/Lesestart/Fotografen: Tamara Jung-König, Oliver Rüter (Titelmotiv)

Druck: westermann DRUCK | pva, Georg-Westermann-Allee 66, 38104 Braunschweig

Auflage: 500.000

© Stiftung Lesen 2023





www.lesestart.de

Stiftung Lesen

Römerwall 40
55131 Mainz

Kostenfreie Lesestart-Servicehotline: **0800 3103103** (aus dem dt. Festnetz)

E-Mail: info@lesestart.de



[@lesestart123](https://www.instagram.com/lesestart123)



www.facebook.com/Lesestart



www.pinterest.com/lesestart123